

CHAIR REPORTS

RAPPORTS DES PRESIDENTS

African Elephant Specialist Group report

Rapport du Groupe des Spécialistes des Eléphants d'Afrique

Holly T. Dublin, Chair/Président

WWF Africa and Madagascar Programme
PO Box 62440, Nairobi, Kenya
email: hdublin@wwfeafrica.org

New faces at AfESG

I am pleased to announce that we have finally recruited a dedicated programme officer, Mr Elie Hakizumwami, to facilitate AfESG work in the Central African region. Elie has 23 years of experience in conservation and natural resource management in central Africa, and he has worked as a consultant for IUCN since 1996. His appointment is particularly timely now with AfESG involved in developing a subregional Strategy for the Conservation of Elephants in Central Africa.

Elie, who is based at the IUCN Regional Office for Central Africa in Yaoundé, has already started work on logistical arrangements for the upcoming AfESG members' meeting scheduled for early 2002. Other urgent tasks include sourcing survey reports for the next update of the African Elephant Database, building and consolidating relationships with key elephant conservation authorities in Central Africa and, of course, the never-ending search for more material for *Pachyderm*.

Ms Rowena Costa-Correa left her position as administrative officer at the end of August after a full month's handover to Ms Cecily Nyaga. Rowena's enthusiasm and positive attitude will be greatly missed here at the Secretariat, and her unique qualities will undoubtedly help her find her feet in her newly adopted home in Canada.

Meanwhile, Cecily has adapted to her new job remarkably quickly and has brought to the team much-

Nouveaux visages au GSEAF

Je suis heureuse de pouvoir vous annoncer que nous avons enfin engagé un responsable de programme dévoué, Mr Elie Hakizumwami, pour faciliter le travail du GSEAF en Afrique centrale. Elie compte 23 ans d'expérience dans la conservation et la gestion des ressources naturelles en Afrique centrale et il a travaillé comme consultant pour l'IUCN depuis 1996. Sa nomination tombe particulièrement à point au moment où le GSEAF est impliqué dans le développement d'une stratégie sous-régionale pour la conservation des éléphants en Afrique centrale.

Elie est basé au Bureau régional de l'IUCN pour l'Afrique centrale à Yaoundé, au Cameroun, et il a déjà commencé à travailler sur les dispositions logistiques de la prochaine réunion des membres du GSEAF prévue pour le début de 2002. Les autres tâches urgentes comprennent la recherche des rapports de suivi pour la prochaine mise à jour de la Base de Données sur l'Eléphant d'Afrique, l'établissement et la consolidation de relations avec les autorités clés de la conservation des éléphants en Afrique centrale et bien sûr, la quête permanente de nouveau matériel pour *Pachyderm*.

Mme Rowena Costa-Correa a quitté le poste de responsable administratif à la fin du mois d'août après avoir assuré pendant un mois entier la transition avec Cecily Nyaga. L'enthousiasme de Rowena et son attitude positive nous manqueront beaucoup ici, au Secrétariat, et ses qualités uniques l'aideront sans

needed financial administration skills borne from extensive experience dealing with international donor organizations.

Pachyderm

In August Dr Mark Stanley Price, a long-term *Pachyderm* editorial board member and a close colleague, left Kenya after many years spent dedicated to conserving Africa's wildlife. Mark has now taken up the post of executive director of the Durrell Wildlife Conservation Trust based in the Channel Islands. Over the years, *Pachyderm* has benefited tremendously from his guidance, strategic vision and solid scientific expertise.

To help fill the void left by Mark's departure Dr Rob Olivier has recently been appointed to the editorial board.

Elephant taxonomy

Until now elephant conservation strategies in Africa have been based on the assumption that all African elephants belong to the single species *Loxodonta africana* with two subspecies (*L. a. africana* and *L. a. cyclotis*). New evidence by Roca et al. published in the August 2001 issue of *Science* seems to suggest that the forest and the savannah elephants should be classified as two separate species: *Loxodonta africana* and *Loxodonta cyclotis*.

The existence of large genetic distance and multiple genetically-fixed nucleotide site differences, morphological and habitat distinctions, and extremely limited hybridization of gene flow between forest and savannah elephants are used to support their conclusion.

The process of accepting new taxonomic distinctions such as the one proposed is not in itself a science and can involve a protracted period of debate in the scientific literature and the greater 'elephant community'.

As a contribution to this debate, the conservation and management implications of this finding will be discussed by the members at the upcoming AfESG meeting.

West Africa programme office

Since January 2001, Lamine Sebogo, the programme officer for West Africa, has been promoting the West African Elephant Conservation Strategy in the sub-region.

aucun doute à trouver son rythme dans son nouveau pays d'adoption, le Canada.

De son côté, Cecily s'est adaptée remarquablement vite à son nouveau travail et a apporté à l'équipe qui en avait bien besoin les compétences en administration financière qui lui viennent de sa longue expérience des relations avec les organisations donatrices internationales.

Pachyderm

En août, le Dr Mark Stanley Price, membre depuis longtemps du bureau de la rédaction de *Pachyderm* et proche collègue, a quitté le Kenya après y avoir consacré de nombreuses années à la conservation de la faune sauvage d'Afrique. Mark a repris le poste de Directeur exécutif du *Durrell Wildlife Conservation Trust*, basé dans les îles anglo-normandes. Pendant des années, *Pachyderm* a bénéficié magnifiquement de ses directives, de sa vision stratégique et de sa expérience scientifique solide.

Pour aider à combler le vide laissé par le départ de Mark, le Dr Rob Olivier a été nommé récemment au bureau de rédaction.

Taxonomie des éléphants

Jusqu'à présent, les stratégies de conservation des éléphants se sont basées sur l'hypothèse que tous les éléphants d'Afrique appartenaient à la seule espèce *Loxodonta africana*, avec deux sous-espèces (*L. africana africana* et *L. africana cyclotis*). De nouvelles preuves publiées par Roca et al. dans le numéro d'août 2001 de *Science* semblent suggérer que les éléphants de forêt et de savane devraient être classés dans deux espèces différentes : *Loxodonta africana* et *Loxodonta cyclotis*.

L'existence de grandes distances génétiques et de nombreuses différences des sites de nucléotides génétiquement fixés, les distinctions de morphologie et aussi d'habitats, et l'hybridation extrêmement limitée des flux génétiques entre les éléphants de forêt et de savane viennent conforter leurs conclusions.

La procédure pour accepter de nouvelles distinctions taxonomiques telles que celle qui est proposée ici n'est pas en soi une science et peut impliquer une très longue période de débats dans la littérature scientifique et dans la très vaste « communauté des éléphants ».

Pour contribuer à ces débats, les membres qui

West Africa has lost more than 90% of its elephant range during the 20th century, and today most elephant populations are small and isolated. It is estimated that two-thirds consist of no more than 100 elephants.

Lamine has now finished his travels in the subregion to raise awareness of the new strategy among all the key parties concerned with elephant conservation and to disseminate the strategy document to higher levels of government for formal adoption. The response has been overwhelmingly positive throughout the subregion. The Economic Community of West African States (ECOWAS), a regional organization similar in function to SADC, has confirmed its desire to consider adopting this strategy as its reference tool for elephant conservation and management activities. The Convention on Migratory Species has also formally adopted this plan.

Many of the vulnerable elephant populations straddle international frontiers, making a subregional approach vital for long-term conservation of elephants in West Africa.

In an effort to address this important issue of cross-border populations, AfESG is planning to assist governments of the subregion to organize a subregional workshop dedicated to identifying existing elephant corridors and helping to formulate strategies to protect them.

On a national level, the signs are equally encouraging. The governments of Burkina Faso and Togo have recently applied for funding to develop their own national elephant management plans. The governments of Benin, Côte d'Ivoire, Mali and Niger are expected to follow suit in the near future.

Reintroduction guidelines for African elephants

In *Pachyderm* 30, I outlined some of the reasons why I felt that practical guidelines for the reintroduction of African elephants were needed to guide those involved in moving these massive animals from place to place. News of recent and proposed translocation exercises has added impetus for this initiative.

To meet this new challenge, I have approached a number of experts, both within and outside AfESG, to help form a Reintroduction Working Group to assist the secretariats of AfESG and the Reintroduction Specialist Group draft these guidelines. The first meeting of this working group is expected to take place with financial support from the World Wide Fund for Nature–Denmark.

participeront à la prochaine réunion du GSEAF discuteront les implications de cette découverte pour la conservation et la gestion.

Bureau du programme en Afrique de l'Ouest

Lamine Sebogo, le responsable du programme pour l'Afrique de l'Ouest, fait depuis janvier 2001 la promotion de la Stratégie de conservation de l'éléphant pour l'Afrique de l'Ouest dans la sous-région.

L'Afrique de l'Ouest a perdu plus de 90% de son aire de répartition des éléphants au cours du vingtième siècle, et aujourd'hui, la plupart des populations d'éléphants sont petites et isolées. On estime que les deux-tiers ne comptent pas plus de cent éléphants. Lamine a maintenant terminé les voyages qu'il faisait dans la sous-région pour éveiller la sensibilisation à la nouvelle stratégie dans toutes les parties clés concernées par la conservation des éléphants et pour distribuer le document de la stratégie pour qu'il soit adopté formellement au plus haut niveau gouvernemental. Dans toute la sous-région, la réponse a été extrêmement positive. La Communauté économique des pays d'Afrique de l'Ouest (ECOWAS), une organisation régionale dont la fonction est semblable à celle de la SADC (Communauté de développement de l'Afrique australe) a confirmé son souhait d'envisager l'adoption de cette stratégie comme outil de référence pour la conservation et les activités de gestion des éléphants. La Convention sur les Espèces migratrices a, elle aussi, adopté officiellement ce plan.

Comme de nombreuses populations vulnérables d'éléphants chevauchent des frontières internationales, une approche sous-régionale est vitale pour la conservation des éléphants en Afrique de l'Ouest.

Pour résoudre cet important problème des populations transfrontières, le GSEAF envisage d'aider les gouvernements de la sous-région à organiser un séminaire sous-régional destiné à identifier les corridors empruntés actuellement par les éléphants et à les aider à formuler des stratégies pour les protéger.

Au niveau national, les signes sont aussi encourageants. Les gouvernements du Burkina Faso et du Togo ont récemment fait une demande de financement pour développer leurs propres plans de gestion nationaux pour les éléphants. Les gouvernements du Bénin, de Côte d'Ivoire, du Mali et du Niger devraient suivre prochainement.

Developments in MIKE and ETIS

Eight months after European Community funding support was formally announced, the Monitoring of Illegal Killing of Elephants (MIKE) programme is about to be implemented. The EC contract was signed at the end of June and the money was forwarded to the CITES Secretariat in September.

Setting up the Central Coordination Unit in Nairobi has been approved and will be achieved with the help of IUCN EARO. The new director, Nigel Hunter, who began work on 1 September 2001, is now based in Kenya.

During the gestation period, implementation meetings were held in the west, east and central African subregions. At these meetings, steering committees for each subregion were appointed, and the process was initiated for getting national and site officers confirmed. In addition, the selection of sites was finalized. Recruitment of the subregional support officers for the four subregions is also under way. These officers will help implement MIKE at site, national and subregional levels by facilitating training and by standardizing data collection and management. Harmonizing the savannah and the forest protocols is also under way, and these protocols should soon be available for the MIKE Technical Advisory Group to approve.

The Elephant Trade Information System (ETIS) update report to the CITES Secretariat was circulated to the Parties in Notification No. 2001/030 of 18 May 2001. The notification yielded some positive responses from the Parties, resulting in over 300 new elephant-product seizure cases being reported to ETIS through the CITES Secretariat.

Earlier this year data input to ETIS was put on hold to facilitate the compilation and production of the second round of annual ETIS country reports. In total, 179 reports have been produced in an improved tabular format and presented to the CITES Secretariat for circulation to the Parties. At the time of the reports, ETIS contained the details of 5183 individual ivory seizures that have occurred in 59 countries around the world since January 1989. Data entry commenced again in August 2001, and so far, 213 new seizure cases have been entered.

To further refine the database software and to commence the development of the analytical framework for evaluating the information in ETIS, a statistician from the Centre of Statistical Services, University of Reading, visited Harare to work with TRAFFIC staff.

Directives en matière de réintroduction d'éléphants d'Afrique

Dans le numéro 30 de *Pachyderm*, j'avais mentionné certaines des raisons pour lesquelles j'estimais qu'il fallait des directives pratiques pour guider ceux qui sont impliqués dans le déplacement de ces animaux massifs d'un endroit à l'autre. Les nouvelles des exercices de translocation récents et en cours ont donné un nouvel élan à cette initiative.

Pour répondre à ce nouveau défi, j'ai contacté un certain nombre d'experts, membres ou non du GSEAF, pour qu'ils aident à former un groupe de travail sur la réintroduction qui assistera les Secrétariats du GSEAF et le Groupe des Spécialistes de la réintroduction dans la préparation de ces lignes directrices. La première réunion de ce groupe de travail devrait se tenir avec l'aide financière du World Wide Fund for Nature – Danemark.

Développements de MIKE et d'ETIS

Huit mois après que l'on a annoncé le support financier de la Communauté Européenne (CE) le programme pour le Suivi des Massacres Illégaux d'Eléphants (*Monitoring of Illegal Killing of Elephants* : MIKE) est prêt à être mis en place. Le contrat avec la CE a été signé à la fin du mois de juin, et l'argent a été transmis au Secrétariat de la CITES en septembre.

L'installation de l'Unité Centrale de Coordination à Nairobi a été approuvée et sera réalisée grâce à l'aide de l'EARO/UICN. Le nouveau directeur, Nigel Hunter, qui a commencé à travailler le 1^{er} septembre 2001, est maintenant basé au Kenya. Pendant la période de gestation, il y a eu des réunions d'implémentation dans les sous-régions d'Afrique de l'Ouest, centrale et de l'Est. Lors de ces réunions, on a nommé les comités de direction pour chaque sous-région, et on a lancé les procédures pour faire confirmer les responsables nationaux et ceux des sites. De plus, on a finalisé la sélection des sites. Le recrutement des responsables du support sous-régional est aussi en cours pour les quatre sous-régions. Ces responsables vont aider à la réalisation de MIKE sur les sites ainsi qu'aux niveaux national et sous-régional en facilitant la formation et en standardisant la récolte de données et leur gestion. L'harmonisation des protocoles en savane et en forêt est aussi en cours ; ils devraient bientôt être disponibles pour l'approbation par le Groupe de Conseil technique de MIKE.

Le dernier rapport du système d'information sur

Efforts to develop subsidiary databases on domestic markets and background economic factors also commenced.

To assist the parties in improving their reporting to CITES, TRAFFIC is developing a generic two-day workshop module and training toolkit to help build understanding, capacity and commitment at the national level for the implementation of ETIS. The final review draft of the ETIS Action Workshop training toolkit, which lends itself to be either a PowerPoint or an overhead presentation, has now been completed and sent for review.

African Elephant Database

Since his arrival in early June 2001, Julian Blanc, who manages the African Elephant Database (AED), has devoted considerable time to improving aspects of its geographic information system (GIS) and managing its database. Issues addressed range from upgrading hardware and software to streamlining the database design and strengthening the integration between the database and the GIS maps.

In consultation with the Data Review Task Force, work is also being aimed at optimizing the data collection process. New questionnaires are being developed, and links with various organizations and individuals involved in conducting elephant surveys are being forged or strengthened.

Another important area of work has centred on developing GIS-based tools to study human–elephant conflict, with the objectives of standardizing the collection of conflict data, and ultimately integrating such data with the AED.

The AfESG Secretariat continues to receive requests for hard copies of the 1998 AED, although its online version has successfully fulfilled most of these requests.

The Web site

The AfESG Web site

<http://iucn.org/themes/ssc/sgs/afesg/> has undergone a major facelift. In addition to a more user-friendly and attractive interface, users can now access a number of AfESG 'tools' and products, many of which are available in both English and French. For example, the 1998 AED version is accessible in a more navigable pdf format, which should save the prospective browser valuable downloading time. In-

le commerce des éléphants (*Elephant Trade Information System* – ETIS) au Secrétariat de la CITES a circulé entre les Parties dans la Notification N° 2001/030 du 18 mai 2001. La Notification a suscité plusieurs réponses positives des Parties, ce qui fait qu'on a rapporté à ETIS plus de 300 cas de saisies de produits issus d'éléphants, par l'intermédiaire du Secrétariat de la CITES.

Plus tôt cette année, l'input de données dans ETIS fut mis en attente pour faciliter la compilation et la production de la seconde série de Rapports annuels d'ETIS par pays. Au total, on a produit 179 rapports sous une présentation tabulaire améliorée, qui ont été présentés au secrétariat CITES, à charge pour lui de les faire circuler entre les Parties. A ce moment-là, ETIS contenait des détails sur 5183 saisies d'ivoire qui avaient eu lieu dans 59 pays du monde entier depuis janvier 1989. L'introduction des données a repris en août 2001, et à ce jour, 213 nouveaux cas de saisies ont été entrés.

Pour affiner davantage le programme de la base de données, et pour commencer le développement du cadre analytique pour évaluer les informations données sur ETIS, un statisticien du Centre des Services Statistiques de l'Université de Reading est venu à Harare pour travailler avec le personnel de TRAFFIC. On a aussi entamé des efforts pour développer des bases de données subsidiaires sur les marchés internes et sur les antécédents économiques.

Pour aider les Parties à améliorer les rapports qu'elles font à la CITES, TRAFFIC est en train de mettre au point un module pour un atelier générique de deux jours et un kit de formation destiné à aider à construire la compréhension, la capacité et l'engagement au niveau national pour la réalisation d'ETIS. Le document de révision final du kit de formation de l'atelier d'action d'ETIS, qui se prête bien comme prise de force ou pour faire une présentation avec projection, est terminé et a été envoyé pour révision.

Base de données sur l'Eléphant d'Afrique

Depuis son arrivée au début du mois de juin 2001, Julian Blanc, qui s'occupe de la Base de Données sur l'Eléphant d'Afrique (BDEA), a consacré beaucoup de temps à améliorer certains aspects de son Système d'Informations Géographiques (*Geographic Information System* – GIS) et à gérer sa base de données. Les problèmes allaient du renforcement du matériel hardware et software à la rationalisation de la conception de la base de données

deed, we have received positive feedback from a number of researchers and others hungry for data on elephant numbers and distribution. The site also offers a wide selection of documents on human–elephant conflict, including the data collection and analysis protocol and training package for enumerators of elephant damage. The new Decision Support System for human–elephant conflict managers in an easy-to-use pdf version should be available in the near future. Other features include a page providing answers to frequently asked questions about elephants and links to many other interesting elephant sites such as the African Elephant Bibliography. We are also now able to offer the last two issues of *Pachyderm* (issues 29 and 30) on line, which should greatly expand our readership and perhaps even generate interest from prospective authors and donors.

et au renforcement de l'interpénétration des cartes de la base de données et du GIS

En consultant la Force Spéciale de Révision des Données, on veut aussi travailler à optimiser le processus de récolte des données. On met au point de nouveaux questionnaires, et on est en train de créer ou de renforcer des liens avec diverses organisations ou personnes impliquées dans la réalisation d'études de suivi des éléphants.

Un autre domaine important du travail a consisté à développer des outils, basés sur le GIS, pour étudier les conflits hommes-éléphants, dans le but de standardiser la récolte des données sur les conflits pour, en fin de compte, intégrer ces données dans la BDEA.

Le Secrétariat du GSEAf continue à recevoir des demandes pour des éditions papier de la BDEA de 1998, mais la version on-line a pu satisfaire la plupart de ces demandes.

Le site Web

Le site Web du GSEAf <http://iucn.org/themes/ssc/sgs/afesg/> a subi un lifting d'importance. L'interface est devenu plus facile à utiliser et plus attrayant, et les utilisateurs peuvent maintenant accéder à un certain nombre d'« outils » et de produits du GSEAf dont beaucoup sont disponibles en anglais et en français. Par exemple, la version de 1998 de la BDEA est accessible dans un format pdf plus aisé d'accès, ce qui devrait faire épargner au candidat « surfeur » un temps de chargement appréciable. Nous avons en effet reçu des feedbacks positifs d'un certain nombre de chercheurs et d'autres amateurs de données sur le nombre et la distribution des éléphants. Le site propose aussi une sélection large de documents sur les conflits hommes-éléphants, y compris les protocoles de récoltes et d'analyse des données et le kit de formation pour ceux qui doivent dénombrer les dommages causés par les éléphants. Le nouveau système de support de décision destiné aux gestionnaires des conflits hommes-éléphants devrait être disponible très bientôt en version pdf, facile à utiliser. Il y a aussi une page qui fournit les réponses aux questions les plus souvent posées au sujet des éléphants, et des liaisons avec de nombreux autres sites intéressants sur les éléphants comme la *African Elephant Bibliography*. Nous sommes désormais à même d'offrir les deux derniers numéros de *Pachyderm* (n° 29 et 30) en ligne, ce qui devrait augmenter considérablement le nombre de nos lecteurs et—qui sait ?—peut-être même susciter l'intérêt d'éventuels auteurs ou donateurs.